

DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper · German Edition

FRANKFURT, 2. DEZEMBER 2005

Einzelpreis: 3,00 €

DPAG Entgelt bezahlt · PVSt. 64494

No. 23+24 VOL. 2

ANZEIGE

Zahnersatz zum Nulltarif



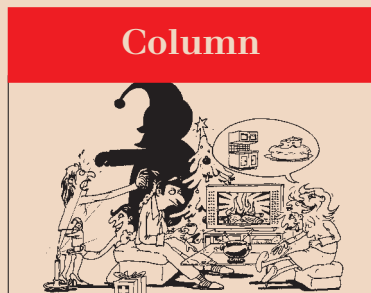
dentaltrade®
...faire Leistung, faire Preise

VMK Krone zum NULLTARIF*:
komplett vollverblendet, inkl. MwSt.
Bema (19, 20b) 126,43 Euro
dentaltrade (Lab.) 77,83 Euro
204,26 Euro
Festzuschuss - 204,26 Euro

***Patientenanteil 0,00 Euro**
bei 30% Bonus

- bis zu 60% unter BEL II
- bis zu 5 Jahren Garantie
- bundesweite Lieferung

(0800) 247147-1 • www.dentaltrade.de



Column

Uuups: Oh, du fröhliche ...

ELTVILLE – Siedend heiß fällt Ihnen ein, dass Sie sich noch nicht um die obligatorische Weihnachtsfeier gekümmert haben. Alle Jahre wieder dasselbe Thema: Wo, wie und womit sollen Sie Ihre Truppe beglücken? Die Idee vom letzten Jahr war ja nicht übel, aber alle Jahre wieder? Das wäre nun wirklich zu eintönig. Also ...

▶ Seite 9



Events

Veranstaltungen im Fokus

ELTVILLE – Das Fortbildungsangebot ist kaum noch zu überschauen, deshalb haben wir Veranstaltungen, die für Sie von Interesse sein könnten, nach Fachgebieten in zeitlicher Reihenfolge geordnet und mit deutlicher Betonung des Veranstaltungsortes aufgelistet, damit vor Weihnachten noch etwas Licht ins Dunkel kommt.

▶ Seiten 20+21



Industry Report

Endo leicht gemacht

FRANKFURT AM MAIN – Egal, ob der Kanal trocken, nass oder mit Blut kontaminiert ist: Der neue iPex Präzisions Apex Locator von NSK – zur genauen Messung der Wurzelkanallänge für jede Anwendung entwickelt – gibt Ihnen Sicherheit bei der Wurzelkanalbehandlung und erhöht zusätzlich den Komfort für Ihre Patienten.

▶ Seite 27

Neue Studie:
Wirksame Prävention gegen
Periimplantitis
mit Munddusche von Waterpik®



Waterpik® Familien-Munddusche WP-70 E

Weitere Informationen von:

Intersanté GmbH
Wellness, Health & Beauty

64625 Bensheim, Berliner Ring 163 B
Tel.: 06 25 1-93 28-0, Fax: 06 25 1-93 28-93
info@intersante.de, www.intersante.de

Fast schon wie im Weihnachtsmärchen: Kirsten Falk (38) ist der Engel der Obdachlosen

BERLIN – Am Dienstagvormittag bleibt die Praxis der Berliner Zahnärztin **Kirsten Falk** geschlossen. Während dieser Zeit kümmert sie sich am Ostbahnhof ehrenamtlich um die Zähne der Obdachlosen – der Menschen, die in unserer Gesellschaft gescheitert und ganz nach unten

abgerutscht sind. Da die meisten ihre Zähne seit Jahren nicht mehr pflegen, sieht sie dabei katastrophale Befunde, spaltet Abszesse und räumt eitrige Zahnwurzelreste aus. Doch die Arbeit lohnt sich: Kirsten Falk befreit die Patienten von ihren Schmerzen und gar mancher wagt sich mit



seinem verbesserten Aussehen wieder zu einem Vorstellungsgespräch – und schafft so vielleicht sogar den Sprung zurück in die Gesellschaft.

▶ Seite 17

Lutschende Kleinkinder Achten Sie auf Schnarchen & Atemstörungen

BERLIN – Lutschen führt nicht nur zu schiefen Zähnen, sondern kann auch den Kiefer deformieren und verengen. Hat die Zunge im Oberkiefer nicht genügend Platz, rutscht sie nach hinten, verkleinert den Rachenraum und die Kinder schnarchen – manche entwickeln sogar ein Schlafapnoesyndrom. Schlafstörungen

von Kindern sind deshalb oft ein zahnmedizinisches Problem und können durch kieferorthopädische Maßnahmen behoben werden, erklärte **Prof. Dr. Rolf Hinz**, Haranni Clinic Herne, auf dem 5. Symposium der Deutschen Gesellschaft schlaftherapeutisch tätiger Zahnmediziner.

▶ Seite 4

Es weihnachtet sehr Dumm nur: Geschenke gibt's keine ...

ELTVILLE – Das Jahr 2005 neigt sich dem Ende zu. Zeit, einmal Bilanz zu ziehen. Es fing ja gleich richtig gut an: Wegen der immer noch (!) unklaren Festbetragsregelung blieben die Patienten erstmal weg – Umsatzeinbrüche bei der Prothetik waren die unausweichliche Folge. Wie drama-

tisch dies im Einzelnen ausgesehen hat, haben die parallel dazu weggebrochenen Umsätze der Zahntechniker gezeigt: 50 % (!) und mehr, das ist kein Pappentitel. Nun haben wir nach gesetzlichen Änderungen immer schon einen Vorzieheffekt und danach weniger Nachfrage ge-

habt, nur: So lange wie heuer war's noch nie so. Befreundete Kollegen klagen gar, sie könnten diese Umsatzausfälle selbst in Jahren nicht mehr aufholen, schließlich sind die Kosten ja ungebremst weitergelaufen. Und wie soll das jetzt weitergehen?

▶ Seite 3

DZOI empfiehlt: Mit Bisphosphonat kein Implantat

FRANKFURT AM MAIN – Bisphosphonate können bei Implantationen extreme Wundheilstörungen bis hin zum Implantatbetrobverlust bewirken. Dies ist das Ergebnis aktueller Studien, die auf der Gutachterkonferenz des Bundesverban-

des der implantologisch tätigen Zahnärzte in Europa e.V. vorgestellt und diskutiert wurden. Deshalb bei der Anamnese immer danach fragen und bei gefährlicher Gemengelage auf die Implantation verzichten.

▶ Seite 6



Frohe Weihnachten, einen guten Rutsch und vielen Dank, dass Sie uns die Treue halten

Falls Sie verreisen, egal, ob in Schnee oder südliche Sonne, halten Sie die Ohren steif, lassen Sie es sich gut gehen, erholen Sie sich ordentlich und lesen Sie uns wieder – im nächsten Jahr.

Tätigkeitsschwerpunkt Endodontie (Teil 5) 101 sehr praktische Tipps zum guten Gelingen

MÜNCHEN – In unserer kleinen 3-teiligen Serie von **Dr. Nicole V. Wagner** stellen wir Ihnen die Highlights des Kompaktkurses Endodontie der Bayerischen Landes Zahnärztekammer vor.

Im heutigen letzten Teil dürfen Sie sich auf folgende Themen freuen: Endomotoren, Kanalarbeit, Stifte, Tipps und Tricks, Endo-Misserfolge und das Recall.

▶ Seite 2

Kein Anspruch auf Herstellernachweis

KÖLN – Immer wieder verzögern die PKVen die Kostenerstattung auf verschiedenen Wegen. Eine Strategie dabei: Dem Patienten wird mitgeteilt, vor Überreichung von entsprechenden Herstellernachweisen könne die Rechnung nicht überprüft, die Kosten folglich nicht erstattet werden. Zu Recht? Im

Raum steht dadurch immer irgendwie auch, der Zahnarzt würde die Materialkosten nicht korrekt ausweisen. Verlangt werden sogar *patientenbezogene* Herstellernachweise! Wie ist mit diesem Verhalten der PKVen umzugehen? Tipps von **Dr. Susanna Zentai** auf

▶ Seite 25

ANZEIGE

Der Lehrmeinung sind zahlreiche
Zähne zum Opfer gefallen



**Sichere Endodontie durch
Depotphorese® mit Cupral®**

Bitte lesen Sie auf Seite 29

HUMANCHEMIE
D-31061 Alfeld/Leine · www.humanchemie.de
Tel. 0 51 81 - 2 46 33 - Fax 8 12 26